

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
B3J 3C9

<b>Title - Sujet</b> REFIT - CCGC CAPE LIGHT	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F5561-112526/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F5561-11-2526	<b>Date</b> 2012-03-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-302-8635	
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-1-66962 (302)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-03-22</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gaudreau, Michel	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal302
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 496-5245 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

F5561-112526/A

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

hal302

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F5561-11-2526

File No. - N° du dossier

HAL-1-66962

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

La modification de la demande No.001 est publiée pour fournir de l'information additionnelle aux soumissionnaires potentiels en ce qui concerne la livraison du navire.

Le navire sera livré aux installations de l'entrepreneur par camion commerciale. L'entrepreneur est responsable d'inclure dans la soumission, tous les coûts pour fournir le grutage nécessaire pour enlever le navire en toute sécurité du camion et le transférer aux installations de l'entrepreneur.